

# NOUVELLES EN LIGNE DE LA FONDATION URANTIA



## INSIDE THIS ISSUE:

<i>La garantie des promesses inébranlables de Dieu</i>	1
<i>Actualisations de la réunion des Trustees d'octobre 2022</i>	2
<i>Le Conseil Consultatif Culturel accueille la Pologne</i>	3
<i>Cultiver la Révélation aux Philippines</i>	4
<i>Notre stand du Livre d'Urantia au salon du livre, à Cali en Colombie</i>	5
<i>La troisième Conférence Européenne des lecteurs du Livre d'Urantia — Surmonter le Matérialisme et Éclairer l'Europe</i>	6
<i>Partager Le Livre d'Urantia</i>	7
<i>Ce que Le Livre d'Urantia représente pour moi</i>	8
<i>Annonces</i>	9



## LA GARANTIE DES PROMESSES INÉBRANLABLES DE DIEU

*Par les Trustees et le personnel de la Fondation Urantia*

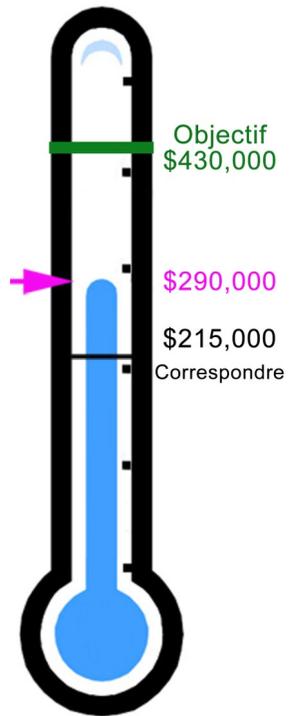
Quand nous achetons un appareil, une voiture, ou un téléphone portable avec une garantie, nous nous sentons rassurés. Les polices d'assurance du foyer procurent une certaine sécurité en sachant que les réparations seront dédommagées. Les assurances maladie nous apportent la tranquillité. Malheureusement, même les meilleures garanties ont des clauses en petites lettres définissant une échappatoire pour l'assureur. Elles tombent aussi en déchéance et ont une date d'expiration.

Comment recevoir les promesses éternelles avec des garanties inébranlables ? Est-ce que ça semble trop beau pour être vrai ? Non ! *Le Livre d'Urantia* est rempli de telles promesses. Ces engagements proviennent du cœur de la Source Centre Première et sont appliqués par notre Fils Créateur et l'Esprit de la Mère Créative.

Machiventa Melchizedek nous assure que « le grand accord urantien entre la divinité et l'humanité, selon lequel Dieu accepte de *tout* faire, l'homme acceptant seulement de *croire* à la promesse de Dieu et de suivre ses instructions. » 93:6.4 (1020.7)

Dans notre monde incertain d'aujourd'hui, les lecteurs du *Livre d'Urantia* sont assurés de la présence, de la bienveillance, de la compassion, et de la miséricorde du Père. Nous sommes réconfortés et guidés par Jésus à travers l'Esprit de Vérité. Nous sommes ravis de la promesse que « le but de l'éternité est en avant ! L'aventure d'aboutissement à la divinité se présente devant vous ! » 32:5.8 (365.4)

Cinq généreux donateurs ont convenu de faire une contribution de \$215,000 qui sera égalisée dollar pour dollar, si nous levons le même montant avant le **samedi 31 décembre**. Votre don à la Fondation Urantia aidera à transformer des vies, et le



monde à terme, parce que c'est notre mission — notre promesse envers vous — de semer *Le Livre d'Urantia* et ses enseignements mondialement.

Si vous avez déjà fait un don, merci ! Si non, aidez-nous, s'il vous plaît, à atteindre notre but en faisant une contribution pour la campagne d'égalisation de l'hiver 2022.

[Cliquez ici pour faire un don.](#)

Puisse l'amour de notre Père céleste vous combler ainsi que votre famille de loyauté courageuse et d'espoir éternel.



# ACTUALISATIONS DE LA RÉUNION DES TRUSTEES D'OCTOBRE 2022



Par Judy Van Cleave, secrétaire de la Fondation Urantia, Idaho, États-Unis

## Aperçu des Opérations

### Livres

- Les ventes totales de Livres d'Urantia pour le troisième trimestre étaient en baisse de 24%. À ce jour, en baisse d'1%. Les ventes totales pour le troisième trimestre — incluant les titres d'Urantia Press — étaient en baisse de 26%. À ce jour, en baisse d'1%.
- Les téléchargements étaient en baisse de 24% pour le trimestre et en baisse de 25% à ce jour.
- Les livres électroniques étaient en baisse de 7% pour le trimestre et en hausse de 5% à ce jour.
- Le Projet de Conversion Audio est bientôt terminé. Nous pensons lancer les livres audio en 20 langues, milieu 2023.

### Éducation

- L'École Internationale du Livre d'Urantia (UBIS) a ouvert le trimestre en cours le 12 septembre. Le site web a été mis à jour pour inclure des cours en 3 nouvelles langues — allemand, hongrois et polonais. Au total, 20 cours en 7 langues sont donnés.
- L'équipe du Répertoire des Groupes d'Étude Urantia a approuvé un projet de codage qui améliorera leur capacité à automatiser le processus de nettoyage annuel. Un répertoire qui est mis à jour est leur priorité absolue. Au total, 543 groupes dans 63 pays sont enregistrés. Les 5 premières langues sont l'anglais, l'espagnol, le portugais, le français et le coréen.

### Collecte de fonds et Finances

- Les donations — celles non restreintes du troisième trimestre étaient au-dessus du budget, et en hausse de 58% à ce jour. Les donations restreintes furent de 23% en-dessous du budget pour le trimestre, mais quand même au-dessus du budget à ce jour. Les recettes totales étaient en hausse de 46% par rapport à 2021 et en hausse de 80% par rapport au budget.
- Les dons immobiliers — les dons immobiliers du troisième trimestre étaient de \$15,359 en comparaison de \$0 au troisième trimestre 2021.
- Les dépenses — les dépenses totales sont en hausse de 13% depuis 2021 mais 8% en-dessous du budget.

### Traductions et Révisions

Des mises à jour furent fournies sur les traductions et les révisions en cours.

- Félicitations à l'équipe philippine de traduction qui a terminé le Fascicule 31, ce qui veut dire que la Partie 1 est complètement terminée.
- La traduction en farsi est terminée à 90% et disponible sur notre site web. Notre traducteur envoi à la Fondation, un fascicule par mois et pense terminer en août 2024.
- Les réviseurs Grecs sont heureux d'annoncer qu'ils ont terminé le Fascicule 154 de Βιβλίο της Ουράντια.
- La révision hongroise est terminée et a été imprimée. Les livres seront disponibles pour la vente mi-décembre en Hongrie. <https://www.urantia.org/hu/a-z-urantia-konyv/megveszem>
- Un grand merci à Paul et Gosia Jaworski pour avoir terminé leur troisième révision de *Ksiegi Urantii*. Le texte sera imprimé quand le stock actuel aura été vendu.
- L'équipe portugaise continue de faire des progrès significatifs sur leur révision de *O Livro de Urântia*.

### Le Conseil Consultatif Culturel

Mme Krystyna Piasecka fit une présentation PowerPoint touchante sur l'évolution historique, géographique et culturelle de la Pologne et de ses habitants. Par des vidéos émouvants et sa vision unique, elle nous transporta à travers des millénaires entrelaçant à travers leur histoire une compréhension

éclairée, une reconnaissance du peuple polonais et comment leur population semble prête à embrasser les vérités de la cinquième révélation.

[Lisez l'article de Krystyna en page 3.](#)

Certains points culminants du troisième trimestre comprenaient :

- Quatre nouveaux trustees au conseil d'administration.
- Coordonner l'impression de 10 000 livres en hongrois, italien, portugais et de l'édition européenne espagnole.
- Écouler 1000 livres coréens restants, en Corée, pour des projets de sensibilisation.



Hanno van der Plas

• Engager Hanno van der Plas des Pays-Bas comme directeur européen des ventes de livres.

• Recevoir le Centre d'Éducation Urantia (UEC) à la Fondation pour leur réunion annuelle.

• Parrainer la Troisième Conférence Européenne de l'Association Urantia à Malaga, en Espagne.

# LE CONSEIL CONSULTATIF CULTUREL ACCUEILLE LA POLOGNE



Par Krystyna Wardega-Piasecka,  
Sandnes, Norvège

Ce fut un honneur pour moi de présenter la Pologne pour le Conseil Consultatif Culturel de la Fondation. Spécialement, parce qu'en tant que lectrice polonaise normale, vivant en Norvège, je ne me croyais pas capable de faire face à une telle responsabilité. Pendant ma présentation, à la réunion du Conseil d'administration des Trustees d'octobre, je voulais présenter la Pologne de telle manière à permettre aux autres de mieux connaître le peuple polonais. Parmi le grand nombre de faits, je présentai ceux qui n'étaient pas généralement connus. Pour moi, ce sont les gens, et non le territoire, qui forme le pays.

On parle souvent de la Pologne comme un pays européen de l'est. Ce terme se rapporte à la nomenclature datant de la Guerre Froide ou d'avant. Suivant le type de critères que l'on prend, le centre géographique de l'Europe est localisé quelque part à l'est de la Pologne.

Les Polonais, comme beaucoup d'autres européens, appartiennent au groupe culturel appelé les slaves, qui réunit beaucoup de groupes ethniques qui partagent les mêmes valeurs, cultures et croyances. Que le comportement slave, qui incarne les valeurs énoncées dans *Le Livre d'Urantia*, soit communément connu comme : « Un invité chez soi, Dieu chez soi. »

L'histoire européenne, incluant la Pologne, fut agitée. Durant le dernier millénaire, les frontières de la Pologne ont changé de nombreuses fois. Après l'union entre les nations polonaise et lithuanienne, le territoire fut divisé en différentes parties par les pays voisins, trois fois, jusqu'à ce qu'il disparaisse des cartes du monde durant 123 ans. Ensuite, le territoire fut le théâtre de deux guerres mondiales, ainsi que de la Guerre Froide. Ce furent les valeurs communes et les idéaux qui maintinrent la société ensemble et lui permirent de survivre.

Voici une vidéo accélérée qui montre les frontières de la Pologne depuis 990 à nos jours. <https://www.youtube.com/watch?v=66y49BnxLfo>

De nombreuses études universitaires sont dédiées au Commonwealth polono-lituanien. Un centre spécial de recherche dédié à l'héritage historique, social et culturel de cette union a été créée à l'Université d'Aberdeen. Ce Commonwealth, créé en 1569, fut l'un des plus grand — sinon le plus grand — des états européens de son temps. Certains chercheurs constatèrent que cette union était quelque peu différente des précédentes et des suivantes, et l'ont appelé une « union fraternelle de peuples, et non d'états. »

L'une des caractéristiques intéressante à mentionner, est le *liberum veto* — basé sur la thèse qu'il y aura toujours quelqu'un d'intègre pour dire « je ne suis pas d'accord » — le droit d'un individu de terminer une session du Sejm (la législature nationale). D'autres caractéristiques incluent les premières élections royales libres (1573) ; la fusion de l'Église Orthodoxe avec l'Église Catholique Romaine (1596) ; la première constitution européenne et la seconde constitution mondiale (1791).

Le Bureau Général des statistiques montre l'homogénéité des religions. Près de 90% des interrogés déclaraient appartenir à l'Église Catholique Romaine, en 2018. Cependant, il y a eu des changements significatifs ces dernières années. Le Centre de Recherche de l'Opinion Publique (CBOS) montre qu'il y a un déclin général continu de personnes ayant des pratiques religieuses. Plus le groupe est jeune, plus le pourcentage de non pratiquants est élevé. Ce déclin suggère que les Polonais assument leur foi mais s'éloignent des institutions de l'église.

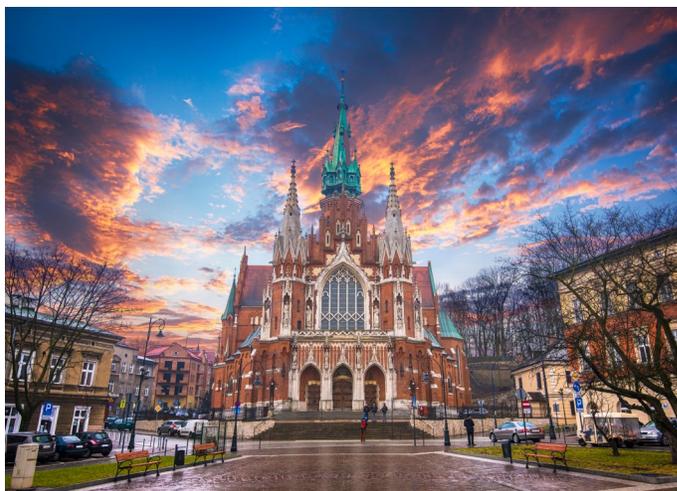
Les Polonais sont une nation de gens travailleurs, courageux, ingénieurs et des gens d'action persévérants. Un pays avec de nombreux gagnants de Prix Nobel, des aventuriers, des explorateurs, des mathématiciens, des physiciens, des écrivains et des artistes dont nous profitons de leurs réalisations, tous les jours. Vous connaissez probablement quelques personnes éminentes de Pologne mais vous ne vous doutez pas qu'elles sont nées ici.

L'histoire tumultueuse de la Pologne a généré de la méfiance parmi les Polonais.

Peut-être que cela explique pourquoi les activités reliées au *Livre d'Urantia* ont tendance à être principalement individualistes. Les sociologues ont prédit que, finalement, les Polonais surmonteraient des générations de méfiance héritée et commenceraient à agir ensemble, à partager des points de vue. Ils élargiront et enrichiront leurs visions des uns et des autres par la coopération.

Avec près de 8000 livres en impression, le nombre de lecteurs de *Księgi Urantii* augmente. Ce serait bien de voir une communauté cohérente croître par la participation à des groupes d'étude en polonais, par des cours en ligne de l'École Internationale du Livre d'Urantia et par les réseaux sociaux. C'est dans la plus jeune génération de chercheurs que le pouvoir de faire changer les choses repose et c'est dans leur direction que nous devons regarder.

En 2023, les quatre membres du Conseil Consultatif Culturel planifieront des réunions virtuelles entre les lecteurs locaux et les trustees de la Fondation. Cela pourrait apporter d'importants et de positifs changements pour ce qui représente l'un des plus nombreux groupe européen de lecture.



L'église Saint Joseph, Cracovie, Pologne

# CULTIVER LA RÉVÉLATION AUX PHILIPPINES



Par Belen Asidao, Illinois, États-Unis

*Note de l'éditeur : Les Asidao ont commencé leur programme de sensibilisation personnelle aux Philippines en 2014. La Fondation Urantia a supporté leurs efforts par un don de cent Livres d'Urantia. Grâce au service désintéressé et généreux d'Eugene et de Belen, le lectorat local a augmenté régulièrement et l'équipe philippine de traduction fait de grand progrès.*

Après deux ans et demi de quarantaine, mon mari Eugene et moi prièrent pour que l'épidémie du Covid se termine. Nous aspirions au jour où les groupes d'étude du Livre d'Urantia pourraient une fois de plus se rencontrer en personne. Par-dessus tout, nous avions hâte de retourner dans notre pays d'origine, les Philippines, pour pouvoir continuer le travail de sensibilisation débuté il y a presque une décennie.

Plusieurs mois avant que la pandémie s'estompe, nous avons demandé, avec optimisme, à la Fondation Urantia des exemplaires additionnels du Livre d'Urantia. Alors que le transport maritime ne prenait que deux ou trois mois pour arriver aux Philippines, le dernier transport prit presque un an pour arriver à destination. Mais les livres arrivèrent enfin, et nous aussi.

Depuis 2014, nous avons voyagé dans presque tout le pays, faisant don de Livres d'Urantia aux bibliothèques des universités, aux collèges, aux écoles de commerce et même dans les complexes hôteliers. Mais dans cette archipel de 7100 îles, des centaines de bibliothèques n'avaient toujours pas d'exemplaire. Parce que nous nous sentions récemment capable de voyager, nous décidâmes de continuer notre travail de sensibilisation aux bibliothèques auxquelles nous n'avions pas encore rendu visite. Je suis heureuse d'annoncer que dans les trois derniers mois, plus de 100 livres furent placés sur ces étagères.

Nous avons aussi reçu de nombreuses demandes de livres durant notre célébration de l'anniversaire de Jésus, en août, où près de 50 participants s'étaient réunis. Ces livres iront à de nouveaux lecteurs qui rejoignent avec impatience des groupes d'étude locaux. Le Zoom est une solution pour ceux qui vivent loin les uns des autres.

Bien que beaucoup de ces lecteurs débute par la Partie IV, « La vie et les enseignements de Jésus », d'autres lisent de manière séquentielle à partir du Fascicule 1. Quelle joie de voir des âmes apparentées aspirant à la vérité ! Un point important, est l'intérêt des jeunes, quelquefois âgés seulement de 14 ans, qui participe aux groupes d'étude de leur propre choix. Pour le plaisir de leurs parents, les enfants viennent, disent bonjour et montrent leur devoirs d'école pendant que les adultes étudient.

Depuis notre dernière visite en 2019, il y a eu aussi des progrès dans le travail de traduction du Livre d'Urantia en philippin. Après la conférence nationale en novembre de cette année là, l'équipe de traduction se rencontra et arriva à un arrangement concernant le

travail ardu d'apporter les enseignements spirituels de la révélation, aux Philippines. D'abord, chaque traducteur se mit d'accord pour passer deux années entières à lire le livre avant de s'embarquer dans leur travail d'amour. Ils s'engagent à être indulgents pour les points de vue de chaque membre de l'équipe, et d'avoir l'humilité de chercher conseil sur les passages difficiles à comprendre.

L'équipe se mit aussi d'accord pour créer des lignes directrices pratiques en ce qui concerne la fréquence et la durée des

réunions. Par exemple, l'équipe se réunit trois ou quatre fois par semaine par Zoom, pour trois à quatre heures par jour. Plus le groupe se réunit souvent, plus ils progressent mieux et vite. Lorsque des coupures de courant arrivent, chaque membre s'adapte et compense les heures perdues. La confidentialité est observée parmi les membres de l'équipe, qui s'abstiennent de parler des détails avec des curieux. Et chaque session commence par des prières pour être guidé spirituellement.

Le plus important, est qu'il y ait une unité d'esprit. Dieu donne à

## Junto com Belen, a equipe de tradução filipina



Alejandro Bancairen



Raquel Aguilar



Georcynt Peattie Sunga



Eugene Asidao

chacun de nous une personnalité unique, et nous sommes chacun habité par un fragment du Père. Comme Jésus le dit « Quand t'ai-je enseigné que vous deviez tous avoir le même point de vue ? ... Vous n'avez pas besoin d'avoir le même point de vue, les mêmes sentiments, ni même des pensées semblables, pour être spirituellement semblables. » 141:5.1 (1591.6)

Oui, en effet, le travail d'équipe est ce que les révélateurs nous demandent à nous mortels ! Bien qu'un logiciel de traduction soit utile, les traducteurs transmettent l'âme et la profondeur des significations du travail des révélateurs célestes. Couche par couche, en poursuivant le meilleur et le plus élevé pour chaque signification de l'anglais en philippin, nous

avons été enrichis spirituellement dans notre corps, notre mental et dans notre esprit.

En ce moment, le Fascicules 1 à 36 ont été traduits et présentés à la Fondation Urantia. Nous remercions tous les donateurs qui aident la propagation de la cinquième révélation d'époque aux Philippines : « La vie n'est que le travail d'un jour... L'acte

est à nous, ses conséquences appartiennent à Dieu. » 48:7.13 (556.13)

Priez, s'il vous plaît, pour nous qui continuons cette entreprise profondément spirituelle.

## NOTRE STAND DU LIVRE D'URANTIA AU SALON DU LIVRE, À CALI EN COLOMBIE



Par Norma Caicedo Ramirez,  
Cali, Colombie

*Note de l'éditeur : La Fondation Urantia valorise l'importance de participer aux salons du livre pour faire avancer sa mission de semer Le Livre d'Urantia et ses enseignements mondialement. Étant une partie du programme de sensibilisation, nous avons donné 100 exemplaires de El libro de Urantia à l'Association cali de Colombie. Merci à tous les bénévoles qui ont passé du temps à partager les enseignements à ce salon du livre !*

Quelle merveilleuse expérience ce fut pour notre groupe de bénévoles d'accueillir un stand à La Feria Internacional del Libro de Cali, le septième salon du livre international à Cali, en octobre dernier ! Avec un record d'audience, 420 000 personnes ont parcouru les allées et ont acheté 247 000 livres.

C'était notre quatrième fois à ce salon du livre, et notre espace avait l'air magique. Remplis

d'amour pour cette révélation, nous étions tous touchés par le fait d'y participer et de partager avec d'autres ces enseignements transformateurs.

Pour attirer l'attention, notre stand avait des posters sur le maître univers, notre chemin d'ascension, le drapeau de Nébadon et bien sûr beaucoup d'exemplaires de *El libro de Urantia* que la Fondation Urantia nous avait fournis.

Nous avons distribué un prospectus avec l'image du livre, un message conducteur et un code QR avec des adresses mail pour que les gens puissent se connecter avec nous dans le futur. De plus, nous avons accueilli un atelier, « D'Urantia au Paradis. »

Nos bénévoles ont démontré leur grand enthousiasme en communiquant personnellement avec les visiteurs du stand. Plus de 4000 personnes montrèrent de l'intérêt pour en savoir plus sur *El libro de Urantia*. Nous avons vendu 64 livres et sommes ravis que le message de la révélation ait pu atteindre plus de gens !

Nous croyons que les salons du livre sont des événements importants où les lecteurs peuvent participer et tenir un stand. Les chercheurs de vérité viendront certainement à ces salons, c'est donc une parfaite occasion de présenter le livre et de permettre aux gens qui cherchent de trouver la cinquième révélation d'époque.



# LA TROISIÈME CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES LECTEURS DU LIVRE D'URANTIA — SURMONTER LE MATÉRIALISME ET ÉCLAIRER L'EUROPE



Par Olga López Molina, trustee de la Fondation Urantia, Vilanova I La Geltrú, Espagne

La Troisième Conférence Européenne des lecteurs du Livre d'Urantia se tint du 20 au 23 octobre 2022. Près de 70 lecteurs se réunirent de l'Europe et du reste du monde. Ils venaient de lointains pays comme la Géorgie de l'Europe de l'Est, des États-Unis, et d'Argentine. Le site de la conférence était le Sol Torremolinos — Don Pablo Hôtel à Malaga, en Espagne. Avec environ des températures estivales, nous avons pu

apprécier non seulement le temps, mais aussi la bonne compagnie des lecteurs et les activités reliées au thème de la conférence — la maîtrise de soi.

La conférence avait un but pratique pour que les participants retournent chez eux avec de nouvelles idées et des moyens pour améliorer l'art de la maîtrise de soi dans la lumière des enseignements du *Livre d'Urantia*. Deux pistes furent offertes en anglais et en espagnol, avec des ateliers séparés mais toujours centrés sur la maîtrise de soi. Alors que les pistes se développaient indépendamment, les approches furent différentes mais également enrichissantes. Il y avait aussi des activités conjointes qui maintenaient la cohésion du groupe des participants grâce au service de traduction.

Parce que c'était la première conférence internationale en personne depuis l'apparition de la pandémie, chacun était impatient de se rencontrer en personne à nouveau et de rattraper le temps perdu. Pour

cette raison, les organisateurs (que je remercie pour leur bon travail), voulaient encourager les interactions sociales en incluant deux excursions au programme.

Le vendredi matin, nous avons visité les Dolmens de Antequera, un site classé à l'Heritage Mondial, avec des monuments mégalithiques plus anciens que Stonehenge et les pyramides d'Égypte. Le samedi soir, nous nous sommes promenés à travers la ville de Malaga accompagné d'un guide qui nous raconta l'histoire millénaire de la ville, qui fut fondée par les Phéniciens. Nous avons écouté des anecdotes sur plusieurs sites et sur le caractère des gens locaux. Ensuite, nous avons apprécié un dîner à un restaurant situé sur l'une des plages de Malaga.

C'était ma première conférence en tant que trustee de la Fondation Urantia, et j'ai aimé rencontrer de nouveaux lecteurs et cultiver d'anciennes amitiés. J'ai passé du temps, à écouter attentivement et à essayer de regarder au-delà du programme des activités, pour jauger la

santé de la communauté Urantia en Europe, et je dois dire que le développement de la communauté des lecteurs sur ce continent se poursuit à un rythme soutenu.

Il y a des leaders capables qui travaillent infatigablement pour garder la communauté cohérente. J'ai aussi remarqué que les présentations et les ateliers ont évolué : leur forme s'est diversifiée ; leur contenu s'est approfondi ; la participation des lecteurs est plus prisée. Et par-dessus tout, on se concentre davantage sur l'application des enseignements dans la vie quotidienne.

Pour toutes ces raisons citées ci-dessus, je suis certaine qu'une étape a été atteinte dans le développement de la communauté lectrice européenne. Bien qu'étant dispersée dans de nombreux pays, et de la différence de langues, les lecteurs européens ont créé un espace commun dans lequel l'on peut construire et aider à surmonter le matérialisme et à éclairer l'Europe.





## PARTAGER *LE LIVRE D'URANTIA*



Par l'Équipe de Réponses aux Demandes des Prisonniers (PIRT), un programme de l'Association Urantia Internationale

Note de l'éditeur : Durant les dernières années, les Nouvelles en Ligne ont proposé une série d'articles sur des personnes écrivant sur leur manière de partager *Le Livre d'Urantia* et ses enseignements avec d'autres. Nous réorientons maintenant nos efforts pour atteindre les groupes, qui partagent collectivement le livre et ses enseignements. Nous espérons que leurs récits vous inspireront !

L'Équipe de Réponses aux Demandes des Prisonniers (PIRT) est le projet de dissémination le plus ancien de l'histoire de l'Association Urantia Internationale. Son origine est encore plus ancienne. Avant que le PIRT existe, un nombre remarquable de lettres provenant de détenus

commencèrent à arriver à la Fondation Urantia après l'ensemencement de 300 exemplaires du *Livre d'Urantia* dans les bibliothèques des prisons par Liz Cratty en 2000. Les lettres et les demandes de livres étaient gérées par le Département du Service des Lecteurs. Quand le nombre de lettres augmenta, l'aide de l'Association fut requise. Une équipe de service dédiée à procurer des Livres d'Urantia aux lecteurs incarcérés et aux chercheurs se développa et PIRT devint un programme officiel de l'Association.

PIRT répondait à chaque lettre envoyée par un détenu et des livres étaient envoyés à tous ceux qui en faisaient la demande. Un bénévole gérait l'envoi de 20 à 40 livres chaque mois, incluant les bibliothèques des prisons et les aumôniers qui avaient entendu parler du *Livre d'Urantia* par les détenus. Nous remercions la Fondation Urantia de nous avoir fourni des livres retournés et de leur offre de réduction sur les nouveaux livres.

Depuis que les détenus ne sont plus autorisés à aller en ligne pour chercher et prendre contact avec des groupes, le PIRT est devenu leur contact primaire pour les aider dans l'étude du *Livre d'Urantia*. Nous nous efforçons de répondre aux questions sur les

enseignements, et nous envoyons ce que nous avons comme documents qu'ils partagent souvent avec leurs compagnons et leur famille. Nous les aidons aussi avec leur groupe d'étude conduit entre détenus.

Tous ceux qui ont participé et contribué à ce service à travers cette histoire se sentent bénis d'avoir pu aider des chercheurs de vérité à découvrir les bénéfices de la religion révélée. Ci-dessous, quelques écrits personnels à propos de notre service, par un détenu et des bénévoles actuels, qui partagent *Le Livre d'Urantia* avec nos frères vivant dans les coins les plus sombres d'Urantia — les prisons.

### D'un détenu aux États-Unis

« Merci de m'avoir tendu la main. Ça fait du bien de savoir que je reçois des réponses à mon appel intérieur de connaître la vérité sur mon existence et ce qu'est ma destinée. J'ai reçu un exemplaire du *Livre d'Urantia* et trouve la paix du mental, sachant combien d'aide céleste est placée devant moi, spécialement en ce qui concerne le fait de savoir que je possède un fragment de Dieu vivant dans mon mental. Nous sommes vraiment bénis. Je regarde ma vie maintenant à travers des yeux spirituels. Je vois maintenant que je suis sur

les rives d'une grande opportunité de faire l'expérience de trouver Dieu. Je comprend ma part de ce plan universel et je désire faire la volonté de Dieu. Ça commence en dirigeant les autres vers la vérité et en montrant l'exemple. Je ne suis pas seulement un chercheur de vérité mais je souhaite que les autres trouvent Dieu en eux. Je veux vous remercier — et tous ceux qui aident dans cette mission de se soucier des prisonniers — pour m'avoir guidé et ouvert les portes de ma destinée. »

### D'un bénévole PIRT : Suivre les enseignements de Jésus

« Un ami m'a aidé à devenir plus conscient des enseignements de Jésus affirmant que tous les gens sont des enfants de Dieu, incluant des personnes incarcérées. Aider les prisonniers est la réalisation de leur inclusion, et les aider à choisir des valeurs spirituelles est un rôle que je peux facilement accepter. *Le Livre d'Urantia* les aide à voir qu'ils sont vraiment connus en Haut et qu'ils sont aimés, valorisés. Les aider à choisir les enseignements du Livre d'Urantia est une part de la commande de Jésus de 'Allez, dans le monde entier, proclamer cet évangile à toutes les nations, à chaque homme, à chaque femme et à chaque enfant.' » 165:6.3 (1824.6)

### D'un bénévole PIRT : Lettres de lecteurs espagnols

« Je répond au courrier écrit en espagnol, demandant *El Libro de Urantia*. La plupart des lettres que je reçois proviennent des détenus qui ont entendu parler du livre par le bouche à oreille d'un autre ami en prison. Quelquefois, il y a une personne bilingue qui possède un exemplaire du livre en anglais et qui le traduit pour les détenus hispanophones, jusqu'à ce que quelqu'un nous écrive pour demander le livre en espagnol. C'est vraiment un plaisir de répondre à ces lettres et j'aime envoyer, en même temps, quelques pages imprimées de *El Libro* lorsque je leur écris. Peut-être que cela leur procurera un peu d'exaltation pour lire le livre avant son arrivée. Cela leur donnera aussi quelque chose qu'il peuvent facilement partager avec des amis. »

### D'un bénévole PIRT : La mota morontielle

« Je n'aurais jamais pensé, quand je rejoignis le PIRT au début de sa création, il y a 17 ans, que notre groupe ferait partie d'un groupe mettant en

œuvre un enseignement de la mota morontielle. Mais c'est ici :

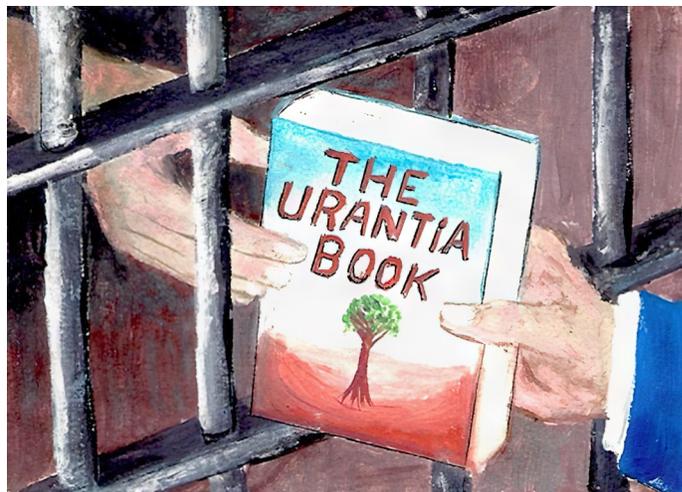
On ne possède la connaissance qu'en la partageant ; elle est sauvegardée par la sagesse et rendue sociale par l'amour. 48:7.28 (557.12)

« Je vous dirais ceci : les détenus peuvent poser des questions difficiles ! Celle-ci par exemple : « Après avoir lu " Gouvernement sur une Planète Voisine " parlant de crimes, il est dit que ceux que l'on croit être potentiellement des criminels sont condamnés à vie dans des colonies de détention, cela est considéré comme entrer dans une ère positive de la loi. Qu'est-ce que ça signifie ? »

« C'est là que la connaissance 'sauvegardée par la sagesse' de cette citation de mota intervient.

« La sagesse de répondre pour l'entière satisfaction de l'étudiant et d'une manière qui assurera qu'il continuera l'étude de la révélation.

« Notre travail avec les détenus est devenu un ministère bilatéral. Nous communiquons une prise de conscience l'un envers l'autre : l'enseignant



Peinture de Reinaldo Dennes, Texas

devient l'étudiant et l'étudiant devient l'enseignant. Chaque aspect de cette citation de mota morontielle est incorporé dans notre travail avec les détenus. C'est un vrai travail d'amour. »

### Vous êtes invités

Nous encourageons les amis lecteurs à se renseigner comment participer. Peut-être, en un ministère en personne à la prison, en répondant aux lettres, ou en commençant une équipe locale PIRT. Durant

toutes ces années, nous avons appris beaucoup collectivement, sur les groupes d'étude de lecteurs dirigés en prison et du service international, y compris d'un groupe en Finlande qui rencontra des problèmes dans le projet de placement de livres dans leur bibliothèque de prison, et par notre premier PIRT directeur international, Chris Gravel au Canada.

Contact : Myra High-tech, présidente du PIRT, [my@mtn-rose.com](mailto:my@mtn-rose.com)

## CE QUE *LE LIVRE D'URANTIA* REPRÉSENTE POUR MOI



Par Obol Sunday Jimmy, Kampala, Ouganda

Dans ma quête pour apprendre pourquoi Melchizedek fut seulement mentionné trois fois dans la Bible lors de ma classe

de confirmation, mon enseignant ne put me donner une réponse logique. On me dit, plutôt, que j'étais trop jeune pour comprendre certains éléments de la Bible. J'étais méfiant, et j'allais directement vers le pasteur de la paroisse pour avoir une réponse. Il me dit que jusqu'à ce que l'on étudie la théologie, il était difficile de comprendre certains versets bibliques.

Je me sentis ridiculisé à la suggestion que la connaissance spirituelle était le domaine de ceux qui étaient initiés aux dogmes religieux. Je protestais en sortant de la classe de confirmation. (Depuis ce jour, je ne m'incline plus devant les doctrines religieuses). Je cherchai alors l'opinion de mon ami d'enfance, Khatukhira

Bernard. Il me dit qu'il ne pouvait pas répondre à cette question, mais il m'amena chez ses parents, où il me remit *Le Livre d'Urantia*.

Je me rappelle de la date où le livre parla à mon mental conscient : le 9 octobre 1998. J'avais le livre depuis sept jours, quand je l'ouvris enfin. Le premier paragraphe de l'Introduction est une révélation en elle-même qui prend le lecteur au niveau le plus haut et le plus abstrait pour parler de Dieu, bien plus loin que le contexte culturel ou les pratiques culturelles.

Malheureusement, la religion abrahamique a créé tellement de confusion, déclarant que Dieu ne peut être compris que

par la foi abrahamique, autrement l'on est considéré comme un païen. Le résultat est de diviser l'homme de Dieu, exigeant un point de vue étranger à des personnes dans de nombreuses cultures.

Il y a pas de mots plus grands ou plus magiques trouvés dans ces livres religieux abrahamiques, que ceux des déclarations sur Dieu du *Livre d'Urantia*. Même la Partie IV sur la vie et les enseignements de Jésus ne peut être vraiment comprise à moins que le lecteur ait surmonté « la pauvreté des concepts » qui leur a causé « Une grande confusion quant à la signification des termes tels que Dieu, divinité et déité. »

O:0.1 (1.1)

*Le Livre d'Urantia* a levé le voile qui couvrait mon mental, me permettant de comprendre Dieu — premièrement le Dieu intérieur, puis le Dieu en dehors et enfin le Dieu dans sa diversité au-delà de la personnification religieuse. L'Esprit de Vérité me guida pour chercher la vérité dont les révélations arrivèrent à travers les différents êtres célestes, plutôt que d'être transmis par la tradition orale où ils sont altérés et perdus. Ces nouvelles révélations servent le but supérieur de vérité en assurant la réalisation de la Fraternité de l'homme et la Paternité de Dieu parmi les mortels d'Urantia.

Voici une histoire qui pourrait aider à expliquer ce que le livre signifie pour moi personnellement. Étant enfant, à six ans, je vivais avec ma belle-mère. Une fois, lorsque ma mère

me rendit visite, je lui volai de l'argent, quelque chose que je n'avais jamais fait auparavant. Cela arriva parce que j'étais jaloux de la vie de mes camarades de classe. J'en dépensai un peu et revins à la maison. Elle fouilla ma poche et trouva la monnaie. Après m'avoir parlé sévèrement je me retrouvai seul et entendis une voix qui me parla, disant « va lui faire des excuses, et donne-lui le reste de la monnaie. » J'obéissais à la voix et sentis un poids quitté mes épaules, lorsque ma mère dit, « Ce n'est pas de ta faute, mon fils ! »

Donc, ce que *Le Livre d'Urantia* signifie pour moi ? La clé est l'Ajusteur de Pensée, dont, je crois avoir fait l'expérience de sa direction, quand j'étais enfant, me montrant comment le choix du libre arbitre s'avère utile lorsqu'on est à l'écoute de la

voix de l'Ajusteur de Pensée, qui est le pont entre le Père Universel et le mental imparfait mortel.

Dans le Fascicule 2, un Conseiller Divin nous dit que « La miséricorde divine représente une technique d'équité pour ajuster les niveaux de perfection et d'imperfection de l'univers. »

2:4.5 (38.5) Et nous lisons aussi dans la même section que « La miséricorde est simplement la justice tempérée par ce type de sagesse qui résulte de la perfection du savoir et de la complète reconnaissance des faiblesses naturelles des créatures finies et des handicaps dus à leur environnement. » 2:4.1 (38.1)

Ce ministère de miséricorde n'exprime pas directement la réalisation de la perfection de

l'amour divin, mais cela me fut révélé plus tard lorsque j'appris à apprécier l'intervention de la miséricorde divine.

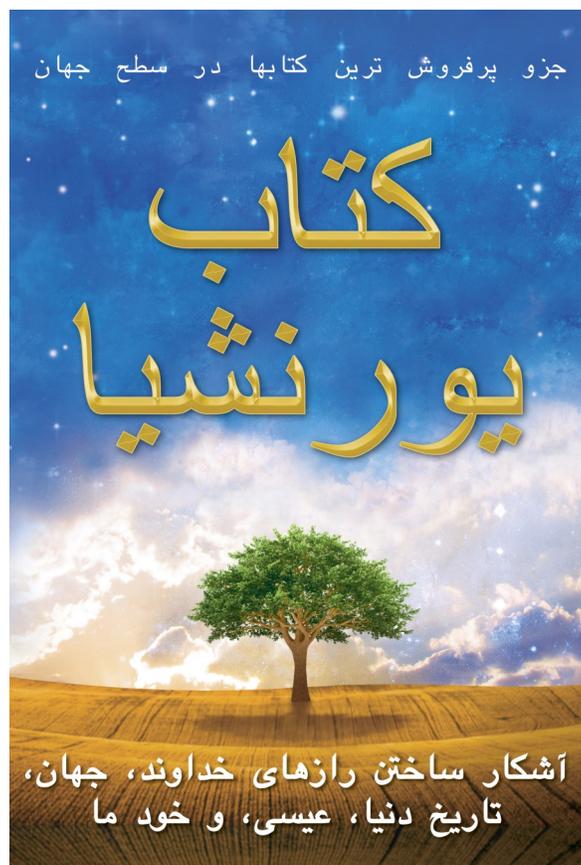
Que vois-je comme perspectives de partager cette révélation avec les autres ? Au final, l'ambiguïté du concept de Dieu peut seulement être appréciée quand les significations de la déité de la culture locale sont embrassées en valorisant la diversité humaine. Pour parer à ce besoin, je peux envisager un futur dans lequel Ouganda, déjà au cœur de l'Afrique, puisse devenir une plaque tournante pour la révélation du *Livre d'Urantia* en Afrique, un endroit pour ancrer le mouvement mondial du *Livre d'Urantia* pour la réalisation de la fraternité de l'homme et la Paternité de Dieu.

## Annonces

Nous sommes ravis d'annoncer qu'une actualisation de la traduction farsi est disponible maintenant en ligne sur [urantia.org/fa](http://urantia.org/fa).

De nombreux fascicules ont été ajoutés. Notre équipe Farsi aimerait avoir votre ressenti sur ce travail, s'il vous plaît, envoyez votre ressenti à Tamara Strumfeld à [tamara@urantia.org](mailto:tamara@urantia.org).

Merci!





## Volume 16, Numéro 5, Décembre 2022

La Fondation Urantia  
533 W. Diversey Parkway  
Chicago, IL 60614  
États-Unis

Téléphone :  
+1 (773) 525-3319

E-mail :  
urantia@urantia.org

### Mérites pour les Nouvelles en Ligne

Éditeurs : Cece Forrester, Marilyn Kulieke, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld

Contributeurs : Judy Van Cleave, Krystyna Wardega-Piasecka, Belen Asidao, Norma Caicedo Ramirez, Olga López Molina, Prisoner Inquiry Response Team (PIRT), Obol Sunday Jimmy

Production: Urantia Foundation

### Trustees de la Fondation Urantia

Sherry Cathcart Chavis, Víctor García-Bory, Gard Jameson, Marilyn Kulieke, Olga López Molina, Georges Michelson-Dupont, Mo Siegel, Judy Van Cleave, Chris Wood

### Trustees associés

Gaëtan Charland, Mino Claire, Gary Deinstadt, Geri Johnson, Marcel Peereboom, Vicki Yang

### Personnel

Cece Forrester, Brad Garner, Ashley Parratore, Jay Peregrine, Bob Solone, Joanne Strobel, Tamara Strumfeld, Marie White

« Urantia, », « Urantien, ne, » et  sont des marques déposées de la Fondation Urantia.

C'est une publication Urantia ®

Sur la toile à  
[www.urantia.org](http://www.urantia.org)



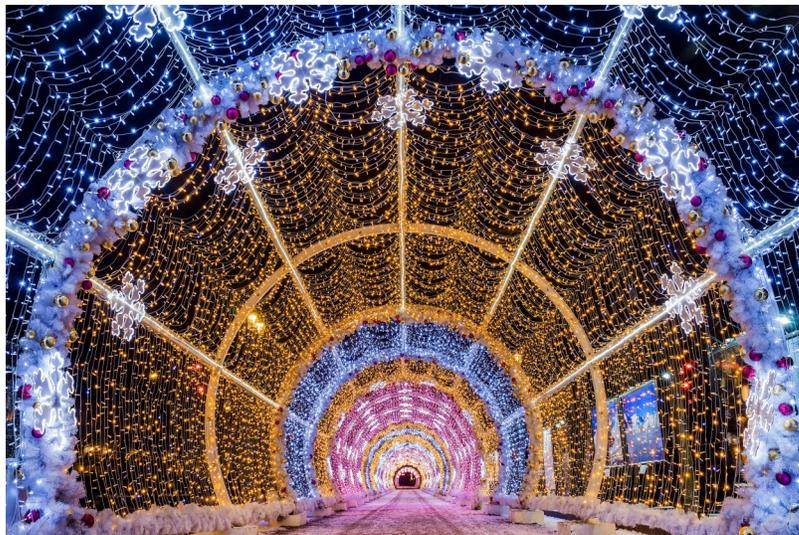
# Mustard Seed Grants Program

Le Programme de la Graine de Moutarde de la Fondation Urantia a été lancée le 15 novembre.

Ce programme de subventions fut créé pour apporter de l'aide financière aux projets éligibles qui soutiennent le trust de la Fondation et la mission de semer *Le Livre d'Urantia* et de ses enseignements mondialement. L'appel de propositions va jusqu'au 15 janvier.

Si vous avez un projet et que vous voulez faire une demande de subventions, cliquez ici, s'il vous plaît, pour n apprendre plus sur le programme.

<https://www.urantia.org/fr/la-fondation-urantia/programme-de-subventions-de-la-graine-de-moutarde>



Quand la joie de cet esprit répandu est éprouvée consciemment dans la vie humaine, elle est un tonique pour la santé, un stimulant pour le mental et une énergie inépuisable pour l'âme.

~ *Le Livre d'Urantia*,  
194:3:19 (2065.7)